

Potvrdenie uzatvorenia poistenia zodpovednosti vnútroštátneho cestného dopravcu za škodu

Poistený	Šlauka - TRANSPORT, s. r. o.	
	45533041	
	Budovateľská 467, 031 01 Liptovský Mikuláš	
Číslo poistnej zmluvy	11-38934	
Územná platnosť poistenia	Slovenská republika	
Poistná suma	10.000,00 EUR	na jednu a všetky poistné udalosti v poistnom období
Platnosť certifikátu do:	31.12.2013 vrátane	
Informáciu o platnosti certifikátu a aktuálny zoznam poistených motorových vozidiel, ktorými poistený vykonáva vnútroštátnu prepravu tovaru je možné overiť zaslaním jeho kópie na doleuvedenú emailovú adresu.		

Toto potvrdenie nenahradzuje, nemení a nerozširuje dojednania poistnej zmluvy č. 11-38934.

Certificate of national carrier's liability insurance

Insured	Šlauka - TRANSPORT, s. r. o.	
	45533041	
	Budovateľská 467, 031 01 Liptovský Mikuláš	
Policy No.	11-38934	
Territorial validity of insurance	Slovak republic	
Sum insured	10.000,00 EUR	for one and all claims in the insurance period
Certificate valid until:	31.12.2013 incl.	
Information on validity of a certificate and an updated list of motor vehicles with which the insured carries out national transport of goods can be checked by sending of its copy to the e-mail address shown below.		

This policy does not replace, change or extend Insurance policy No. 11-38934.

Bestätigung über eine abgeschlossene Frachtführerhaftpflichtversicherung für Inlandswarentransporte

Versicherungsnehmer	Šlauka - TRANSPORT, s. r. o.	
	45533041	
	Budovateľská 467, 031 01 Liptovský Mikuláš	
Nummer des Versicherungsvertrages	11-38934	
Geltungsbereich	Slowakische Republik	
Versicherungssumme	10.000,00 EUR	für einen und alle Schadenfälle im Versicherungszeitraum
Gültigkeit des Certifikates bis:	31.12.2013 inkl.	

Informationen über die Gültigkeit des Certifikates und das aktuelle Verzeichnis der versicherten Fahrzeuge, mit denen der Versicherungsnehmer Inlandswarentransporte durchführt, können Sie nach Übersenden des Certifikates/der Kopie an untenangeführte e-mail Adresse erhalten.

Dieses Bestätigung ersetzt, ändert oder erweitert nicht die vereinbarten Bestimmungen des Versicherungsvertrages Nr. 11-38934.

Banská Bystrica, 03.01.2013

Union U083
Poistovňa
Union poistovňa, a.s.
Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava
Union poist'ovňa, a.s.

Potvrdenie uzatvorenia poistenia zodpovednosti medzinárodného cestného dopravcu za škodu

Poistený	Šlauka - TRANSPORT, s. r. o.
	45533041
	Budovateľská 467, 031 01 Liptovský Mikuláš
Číslo poisťnej zmluvy	11-38934
Územná platnosť poistenia	bez štátov bývalého ZSSR
Poisťná suma	250.000,00 EUR
Platnosť certifikátu do:	31.12.2013 vrátane
Informáciu o platnosti certifikátu a aktuálny zoznam poistených motorových vozidiel, ktorými poistený vykonáva medzinárodnú prepravu tovaru je možné overiť zaslaním jeho kópie na doleuvedenú emailovú adresu.	

Toto potvrdenie nenahradzuje, nemení a nerozširuje dojednania poisťnej zmluvy č. 11-38934.

Certificate of international carrier's liability insurance

Insured	Šlauka - TRANSPORT, s. r. o.
	45533041
	Budovateľská 467, 031 01 Liptovský Mikuláš
Policy No.	11-38934
Territorial validity of insurance	without former countries of USSR
Sum insured	250.000,00 EUR
Certificate valid until:	31.12.2013 incl.
Information on validity of a certificate and an updated list of motor vehicles with which the insured carries out international transport of goods can be checked by sending of its copy to the e-mail address shown below.	

This policy does not replace, change or extend Insurance policy No. 11-38934.

Bestätigung über eine abgeschlossene Frachtführerhaftpflichtversicherung für internationale Transporte

Versicherungsnehmer	Šlauka - TRANSPORT, s. r. o.
	45533041
	Budovateľská 467, 031 01 Liptovský Mikuláš
Nummer des Versicherungsvertrages	11-38934
Geltungsbereich	ausgeschlossen Staaten der ehemaligen UdSSR)
Versicherungssumme	250.000,00 EUR
Gültigkeit des Certifikates bis:	31.12.2013 inkl.
Informationen über die Gültigkeit des Certifikates und das aktuelle Verzeichnis der versicherten Fahrzeuge, mit denen der Versicherungsnehmer internationale Warentransporte durchführt, können Sie nach Übersenden des Certifikates/der Kopie an untenangeführte e-mail Adresse erhalten.	

Dieses Bestätigung ersetzt, ändert oder erweitert nicht die vereinbarten Bestimmungen des Versicherungsvertrages Nr. 11-38934..

Banská Bystrica, 03.01.2013

Union
Poistovňa
Union poisťovňa, a.s.
Bajkalská 29/A, 813 00 Bratislava

Union poisťovňa, a.s.

Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 00 Bratislava 1, IČO: 31 322 051, DIČ: 2020800353,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, odd. sa, vl.č. 383/B,

contact - tel: 00421-(0)2-20 811 811, email: union@union.sk